



Redaktion

Christian Ryser
Rebhügelstrasse 5
8045 Zürich

Telefon
Fax
E-Mail

079 623 60 34
086 079 623 60 34
chryser@bluewin.ch

Auflage
400 Ex.

Nächste Ausgaben
Redaktionsschluss
Erscheinungsdatum

Nr. 47
14.6.99
15.7.99

Nr. 48
6.9.99
7.10.99

Nr. 49
13.12.99
13.1.00

Nr. 50
21.2.00
23.3.00



Bild: Matthias Rohrer

Paddeln, wo die Götter wohnen

Eine Reise mit dem Kajak nach Nepal

Nach drei Monaten Paddeln in Nepal mit Ilja Vyslouzil und meinem Bruder Christoph veranstaltete ich vergangenen Herbst eine privat ausgeschriebene dreiwöchige Kajaktour auf die schönsten Flüsse Nepals. Vom WVZ mit von der Partie war Marc Germann. Hier einige Kostproben von unterwegs.



Bild: Matthias Rohrer

am Marsyandi. Gewöhnt an die vollgepackten Boote geniessen wir nun Löcher und Walzen vor der Kulisse der Achttausender.

Das Camp

Das Zelt steht. Die Kanukleider trocknen im Nu auf den warmen Steinen. Gemeinsam rüsten wir das Gemüse für das Nachtessen und kochen unseren Reis. Es vergeht kaum ein Abend, wo wir nicht von Nepalis besucht werden. Gegen sieben Uhr bricht unter lautem Grillengezirpe aus dem Urwald die Nacht herein. Wir liegen auf dem warmen Sand und jeder hängt seinen Erinnerungen an den erlebnisreichen Tag nach. Zwischendurch ertappen wir uns beim Gefühl, wir würden immer noch geschaukelt. Still warten wir auf den Aufgang des Mondes und lassen den klaren Sternenhimmel auf uns wirken.

Matthias Rohrer

Interessiert? Nächster Nepal-Trip: Oktober 1999 (3 Wochen). Anforderungen: solide(r) WW-IV-Paddler(in). Reiseleitung: Matthias Rohrer und Ilja Vyslouzil. Kosten ca. CHF 3800.- (inkl. Flug).

Anmeldungen und weitere Informationen: Ilja Vyslouzil, Stationsstrasse 7, 8003 Zürich, Tel. 01 451 05 97 oder Matthias Rohrer, Kannenfeldplatz 17, 4056 Basel, Tel./Fax 061 382 64 44, E-Mail: globepaddler@hotmail.com

Die Kultur

Von der Dachterrasse unseres familiären Hotels mitten im Zentrum von Kathmandu erkennen wir im Dunst am Horizont, hoch über der Stadt, die Tempelstätte Swayambunath, unser Ziel für den ersten Erkundungsspaziergang durch die Hauptstadt Nepals. Zu Fuss unterwegs, lassen wir uns durch die Gassen voller fremder Gerüche und Geräusche treiben. Nur wenige Strassen vom Zentrum Thamel entfernt trocknen die Leute Kuhfladen an der Hausmauer und bebauen kleine Gemüseäcker. Wir begegnen Kindern in Schuluniformen und Strassenverkäufern mit vollgepackten Velos auf unserer Wanderung durch die Siedlungen tibetischer Flüchtlinge, erkennbar an den farbigen Gebetsfahnen auf den Häusern. Und dann die lange, steile Treppe hoch zum Tempel. Der Geruch von Räucherstäbchen empfängt uns. Wir geniessen die tolle Aussicht über die Stadt und beobachten die hinduistischen und buddhistischen Pilgerer und die frechen Affen, die in den Tempelgemäuern wohnen.

Die Busfahrt

Frühmorgens fahren wir mit einem Taxi zum Busbahnhof. Der Bus ist bereits vollgepackt mit Menschen und Waren, als wir unsere Kajaks auch noch auf das Dach hieven. Und dann, unter grossem Gehepe, geht es endlich los. Der Motor rohr un-

gläublich, aus dem Auspuff qualmt es heftigst, und trotzdem kommt der Bus kaum vom Fleck. Immer wieder wird angehalten, Leute steigen aus und ein. Nach dem letzten Police-Checkpoint der Hauptstadt erlaubt uns der Beifahrer, auf das Busdach zu klettern. Jetzt ist die Fahrt komfortabler. Während sich der Bus über den Pass zu unserem ersten Fluss Trisuli quält, liegen wir gut gepolstert zwischen Kartoffel-, Reissäcken und unseren Kajaks und geniessen die von Reisterrassen strukturierte Berglandschaft.

Die Packerei

All unser Material liegt am Flussufer auf einem Stück Rasen ausgebreitet bereit. Die Sonne brennt uns in die Nacken, Schweiß rinnt von den Stirnen. Wir sind umringt von etwa dreissig Nepalis, Frauen, Männer, Kinder, Greise – alle freundlich neugierig, einen Anstandsabstand wählend. Ausser ein paar Kindern, die sich einen Spass daraus machen, unsere Kanuklamotten anzuziehen und unter grossem Gelächter der anderen mit den Paddeln Kajakbewegungen nachahmen. Unterdessen versuchen wir, die Ausrüstung wasserdicht verpackt in unsere Kajaks zu stopfen. Obwohl wir die unnötigen Utensilien im Hotel in Kathmandu deponiert haben, will einfach nicht alles Platz finden. Ich muss mir einen grossen Packsack zwischen die Beine klemmen. Doch wir lernen schnell. Bereits am zweiten Morgen lässt sich alles hinter dem Sitz oder vor der Fussstütze verstauen und am dritten Tag bieten wir uns gegenseitig stolz und locker den freien Stauraum im Boot an.

Die Flüsse

Die Wasserwucht der nepalesischen Flüsse ist für uns Schweizer gewöhnungsbedürftig. Wir paddeln den moderaten Trisuli als «warm-up». Beladene Boote im schweren Wildwasser zu fahren bedingt



Bild: Matthias Rohrer

eine angepasste Fahrtechnik und -taktik. Als Nächstes wagen wir uns auf den steilen Modi Khola, der vom Anapurna Base Camp hinunterfliesst und in den heiligen Fluss Kali Gandaki mündet. Wahrscheinlich sind wir die letzten Paddler, die die dreitägige Schlucht des Kali Gandaki befahren können. Einen Tag nach unserer Befahrung wird der Fluss von der Regierung gesperrt. Mitten in der Schlucht geht die grösste Baustelle Nepals in die Schlussphase und ein riesiges Kraftwerkprojekt staut den Kali Gandaki auf bzw. legt ihn wegen Wasserableitungen trocken. Auch in Nepal müssen schönste Flusslandschaften der wirtschaftlichen Entwicklung geopfert werden. Wir fragen uns, ob es nötig ist, dass unsere Fehler hier wiederholt werden? Die letzte Woche unserer Reise verbringen wir

«Es ist bedeutsam, die eigene Zielsetzung nicht zu häufig zu ändern. Stetigkeit der Orientierung hilft Durcheinander zu vermeiden.»

Admiral a.D. Dieter Wellershoff,
Generalinspekteur
der Bundeswehr 1986–1991

In dieser WVZ-WELLE:

Kajakfahren in Nepal	S. 1
Terminkalender, Wochenplan	S. 2
Kurse, Ausschreibungen, Buch	S. 3
GV, Kurzmeldungen, Adressen	S. 4
Mitgliederliste WVZ	S. 5

Terminkalender 1999/2000

Datum:	Anlass:	Grad:	Leitung:
März 99			
27.-5.4.	Var (Südfrankreich) (=Ostern)	M-S	Dieter Neff Tel. P. 01 391 54 76
28.	Narzissenfahrt, Thur		SKV
April 99			
2.-10.	Osterlager, Ardèche (Frankreich)		SKV
17./18.	Wochenende auf der Aubonne		SKV
18.	Bootstesttag, Bremgarten		SKV
18.	Sitterfahrt		SKV
19.	Frühlingsputzete im Bootshaus Letten, ab 13.30 Uhr (=Sechseläuten-Montag)	-	Hans Ehni
22.	Diavortrag «Wildwasserfahren in Chile», 20.00 Uhr, Bootshaus Letten	-	Matthias Rohrer Ilja Vyslouzil
24./25.	Kleine Emme, Grosse Emme	M-S	Roland Schindler Tel. P. 041 921 20 87
Mai 99			
1./2.	SKV-Kurs Touren, Technik, Sicherheit, Simme (mit FK-Anerkennung für J+S)		SKV
1./2.	Rodeo-Kurs, Thun		SKV
2.	Thur-Bummel, Uesslingen-Alten		SKV
8.	Reuss, Bremgarten-Mellingen	L	Marc Germann Erich Fuhrer
7.-9.	Marathon Venedig (Vogalonga)		SKV
13.	Thur, Bütschwil-Schwarzenbach (=Auffahrt)	L-M	Hans Schärer Tel. P. 01 780 23 28
13.-16.	Simme, Saane, Sense (=Auffahrt)	M-S	Jürg Steiger Tel. P. 034 424 18 38
13.-16.	Tessin und Piemont		SKV
22./23.	Frauen-Rodeo-Kurs, Bremgarten		SKV
22.-24.	Doubs, Loue, Lison (Franz. Jura) (=Pfungsten)	L-M	Paul Forster
22.-24.	Graubünden (Vorderrhein, Glenner) (=Pfungsten)	M-S	Ilja Vyslouzil
21.-24.	Pfungstlager Ognon (Frankreich)		SKV
29./30.	5. Kanupolo-Turnier, Tenero	Polo	SKV
Juni 99			
5.	SKV-Sicherheitsbrevet (d), Bern-Worblaufen		SKV
5./6.	SKV-Kurs «Auenschutz und Kanusport», Trun/Vorderrhein		SKV
5./6.	Bregenzer Ach-Wochenende		SKV
6.	Playboating auf der Landquart		SKV
9.	Jeux de la «Romandie», Lausanne		SKV
11.-13.	Moësa		SKV
12.	Bau- und Instandstellungstag im Bootshaus Letten, ab 09.00 Uhr	-	Hans Ehni
12./13.	SKV-Rodeokurs, Versam (mit FK-Anerkennung für J+S)		SKV
14./15.	Playboating Canadier, Bremgarten		SKV
19.	FSC-Brevet de sécurité (f), Berne-Worblaufen		FSC
19./20.	Familien-Wochenende, Moësa	L/M/S	Jürg Steiger Tel. P. 034 424 18 38
19./20.	Reuss Rodeo und Swiss Masters, Bremgarten		SKV
20.	Basler-Rallye, Basel		SKV
26./27.	6. Int. Kanupolo-Turnier, Zürich	Polo	SKV
27.	Seniorenfahrt, Reuss		SKV
Juli 99			
3.	Schülerspiele «Mitte», Biel		SKV
3./4.	Nachwuchscup Zürich mit Nacht-Sprint, Bootshaus Letten	L	Vorstand WVZ
3./4.	Spielerisch das Berner Oberland erkunden		SKV
3.-10.	Jugendlager, Bremgarten		SKV
4.-10.	Jugendlager Touren/Rodeo, Simme		SKV
12.-14.	Playboating Einsteiger, Versam		SKV
18.-23.	26. Int. Wildwasserwoche, Trun		SKV
18.-24.	Wildwasser-Jugendcamp, Versam		SKV
24.-30.	Jugendlager Regatta, Klöntal		SKV
26./27.	Rodeokurs, Augsburg (Deutschland)		SKV

August 99			
1.-7.	Jugend+Sport Kanulager, Tenero		SKV
1.-7.	Wildwasser-Jugendcamp, Versam		SKV
2.-7.	Camp de compétition, Goumois		SKV
7./8.	SKV-Kanuwochenende, Brunnen		SKV
13.-15.	Dreitagefahrt		SKV
14.	Schülerspiele «Ostschweiz», Rapperswil		SKV
14./15.	Kanupolo-Turnier, Pfn	Polo	SKV
19.	J+S-Rennen WW, Bremgarten		SKV
21.	Wildwasserkanal Hünigen (Frankreich)	L-M	Ilja Vyslouzil
21./22.	Vorderrhein-Wochenende, Trun		SKV
28./29.	Polysportiver Anlass WVZ, Campingplatz «Hopfräben», Brunnen	L/M/S	Vorstand WVZ
29.	Vorderrheinfahrt		SKV
September 99			
4./5.	Kanupolo-Turnier, Fribourg	Polo	SKV
11./12.	Thun Rodeo, Thun		SKV
18.	9. Limmat-Rallye, Zürich	L	Vorstand WVZ
18./19.	8. Int. Kanupolo-Turnier, Rothrist	Polo	SKV
19.	J+S-Rennen, Bremgarten		SKV
25.	Untere Limmat (Baden-Stilli) oder Reuss (Bremgarten-Mellingen)	L	Marc Germann Erich Fuhrer
25./26.	5. Plausch-Canoe-Slalom, Versam		KS Versam
Oktober 99			
7.	Vortrag «Auenschutz und Kanusport», 20.30 Uhr, Bootshaus Letten	-	Peter Schürch
9.-16.	Indianerfahrt, Moldau		SKV
11.-16.	Kanu 2000-Nachwuchslager, Hünigen		SKV
24.	Kanu-Triathlon, Brugg		SKV
30.	Kanupolo-Schweizermeisterschaft, Ort noch offen	Polo	SKV
Dezember 99			
5.	Chlausfahrt, Reuss-Aare		SKV
Januar 2000-Dezember 2000			
9.	Eskimo-Reussfahrt, Bremgarten		SKV
4.2.2000	Ordentliche Generalversammlung 99	-	Vorstand WVZ

1. Die Buchstaben L/M/S geben grob den Schwierigkeitsgrad (leicht/mittel/schwer) an. Dieser kann je nach Wasserstand schwanken. Der jeweilige Leiter entscheidet, ob eine Teilnahme sinnvoll erscheint oder nicht.

2. Die Anlässe des WVZ (fettgedruckt) werden auf dem Touretelefon angesagt (Tel. 01 361 25 21). Die Teilnehmer sind gebeten, sich beim jeweiligen Leiter telefonisch anzumelden.

3. Weitere Anlässe können kurzfristig ins Programm aufgenommen werden. Wünsche und Anregungen sind an den Tourenchef, an die Neumitgliederbetreuerin oder an die Kursleiter zu richten.

4. Die Anlässe des SKV werden im KANU SCHWEIZ ausgeschrieben.

Vorstand WVZ

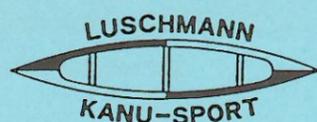
Wöchentliche Vereinsaktivitäten

Tag/Zeit	Daten	Anlass	Ort	Leitung
Montag 18.00-20.00	19.10.98- 12.4.99	Konditionstraining	Turnhalle Bläsi, Bläsistr. 2 (beim Meierhofplatz)	Alexander Jacobi
Dienstag 17.30-19.00	11.5.99- 5.10.99	* Schulsportkurs	Bootshaus Schanzengraben	Alex Nater
Donnerstag 18.30-20.00	27.5.99- 1.7.99	* WVZ-Kajakkurs Anfänger	Bootshaus Letten	Paul Bachmann
Donnerstag 18.30-20.00	20.5.99- 24.6.99	* WVZ-Kajakkurs Fortgeschrittene	Bootshaus Letten	Ilja Vyslouzil
Donnerstag ab 18.00	22.4.99- 7.10.99	Training für Tourenfahrer	Bootshaus Letten	freies Training
Donnerstag ab 18.00	22.4.99- 7.10.99	Cheminée-Hock	Bootshaus Letten	Hans Ehni
Freitag 20.00-22.00	23.10.98- 23.4.99	Konditionstraining für Tourenfahrer	Turnhalle Hirschengraben, Hirschengraben 46	Ivan Prachensky

* = Für diese Anlässe ist eine Anmeldung erforderlich (siehe entsprechende Ausschreibungen). Alle übrigen Anlässe sind frei zugänglich.

Bei entsprechender Nachfrage können zusätzliche Kurse organisiert werden. Interessenten melden sich bitte bei Christian Ryser.

Bitte beachten Sie bei Ihren Einkäufen unsere Inserenten!



Bei uns sind nicht nur aktuelle Kajaks von z.B. PRIJON,ESKIMO,PERCEPTION erhältlich, sondern auch günstige Boote für Einsteiger und „Seefahrer“. Fragen Sie bitte nach! Zubehör hat es genug und weit weg sind wir auch nicht. Direktimport von GRABNER-Luftbooten. Neu können Sie die jetzt von der Firma GRABNER hergestellten BIG PACK-Modelle auch von uns beziehen. Professioneller und günstiger Reparatur-Service für unsere Botskunden.

Seefeldstrasse 50, CH-8612 Uster 2
Telefon 01/941 19 31



TAPIS FORSTER

Teppiche und Bodenbeläge

Bodenbelag ist nicht
gleich Bodenbelag.

Wir beraten Sie.

Paul Forster Tel. 01 - 361 12 57
Häderlihof 2 Fax 01 - 361 10 47
8057 Zürich Natel 077 - 67 02 77

Show-Room Wehntalerstrasse 28
Öffnungszeiten Mo. / Mi. / Fr. 16 - 18 Uhr
oder nach Tel. Vereinbarung

Otto Zimmermann AG

Ladenbau Schreinerei Innenausbau
Hänggerstr. 2 Tel. 01 271 64 54
8037 Zürich Fax. 01 271 03 57



**WIR HABEN EXPANDIERT,
SIE FINDEN UNS NEU
AN FOLGENDER ADRESSE:**

Industriestrasse 3 Tel. 01 773 33 55
8952 Schlieren Fax 01 773 33 56

IHR FACHMANN IN DER GANZEN SCHWEIZ

Durch Fahrzeugbeschriftungen
gelangen Ihre Mitteilungen
an die breite Öffentlichkeit.
Für Unternehmen, Ihre Produkte
und Dienstleistungen werden
so über Jahre präsentiert.

Botschaften
erreichen
die



WEHLE

Wehle + Co. Schriftenatelier
8105 Regensdorf Beschriftungsbedarf
Tel. 01/871 90 90 Lackierwerk

WVZ-Kajakkurs für Anfänger

Voraussetzungen

Gute(r) SchwimmerIn. Keine Kanuerfahrung erforderlich.

Kursziele

- Einen Einblick in den Kanusport erhalten;
- die Technik auf stehenden und leicht fließenden Gewässern erlernen.

Daten/Programm

Donnerstag, 27.5.99–1.7.99: 6 Lektionen im Bootshaus Letten, jeweils 18.30–20.00 Uhr.

1 Tag (Samstag oder Sonntag) nach Absprache: Abschlusstour auf der Reuss (Bremgarten–Mellingen).

Kosten/Ausrüstung

Erwachsene (ab Jahrgang 80): CHF 300.–
Junioren (bis Jahrgang 81): CHF 100.–

Im Kursgeld inbegriffen sind die Materialbe-
nützung im Kurs und der WVZ-Mitglieder-
beitrag für das Jahr 1999.

Leitung

Paul Bachmann, J+S-Leiter 2.

Anmeldung/Auskünfte

Bis 6.5.99 an:
Christian Ryser, Rebhügelstr. 5, 8045 Zü-
rich, Tel. 079 623 60 34, Fax 086 079 623
60 34, E-Mail chryser@bluewin.ch

Die Teilnehmerzahl ist beschränkt!

WVZ-Kajakkurs für Fortgeschrittene

Voraussetzungen

Anfänger- oder Schulsportkurs und evtl. Es-
kimo-tierkurs besucht, Beherrschen der
Technik auf stehenden und leicht fließenden
Gewässern.

Kursziele

- Erste Erfahrungen im leichten Wildwasser
sammeln;
- die Gefahren im Wildwasser kennen;
- einen Schritt weiter kommen auf dem
Weg zur/zum selbständigen Kajak-
fahrerIn.

Daten/Programm

Do, 20.5.99, 18.30–20.00:
Einführung, Letten

Do, 27.5.99, 18.30–20.00:
Techniktraining, Letten

Do, 3.6.99, 18.30–20.00:
Kanupolo, Schanzengraben

Do, 10.6.99, 18.30–20.00:
Sicherheitstraining, Letten

So, 13.6.99, Tagesausflug:
Wildwasserkanal Hüningen (Frankreich)

Do, 17.6.99, 18.30–22.30:
Spielen und Surfen, Bremgarten

Sa/So, 19./20.6.99, Abschlusswochenende:
Moësa (Tessin); gemeinsam mit Familien-
Wocheende des WVZ!

Do, 24.6.99, 18.30–20.00:
Plauschwettkampf, Letten

Kosten/Ausrüstung

Erwachsene (ab Jahrgang 80): CHF 300.–
Junioren (bis Jahrgang 81): CHF 100.–

Im Kursgeld inbegriffen sind: Materialbenüt-
zung im Kurs, Transporte, Gebühren WW-
Kanal, Gebühren Campingplatz.

Leitung

Ilja Vyslouzil, J+S-Leiter 3.

Anmeldung/Auskünfte

Bis 29.4.99 an:
Christian Ryser, Rebhügelstr. 5, 8045 Zü-
rich, Tel. 079 623 60 34, Fax 086 079 623
60 34, E-Mail chryser@bluewin.ch

Die Teilnehmerzahl ist beschränkt!

Schulsportkurs Kajakfahren für Anfänger

In Zusammenarbeit mit dem Sportamt der Stadt Zürich

Voraussetzungen

Mädchen und Knaben der Jahrgänge
1983–1989. Gute(r) SchwimmerIn. Keine
Kanuerfahrung erforderlich.

Kursziele

- Einen Einblick in den Kanusport erhalten;
- die Technik auf stehenden und leicht
fließenden Gewässern erlernen.

Daten/Programm

Dienstag, 11.5.99–5.10.99: 17 Lektionen im
Bootshaus Schanzengraben oder Letten,
jeweils 17.30–19.00 Uhr. Kein Kurs wäh-
rend der Sommerferien.

1 Tag (Samstag oder Sonntag) nach Ab-
sprache: Abschlusstour auf der Reuss
(Bremgarten–Mellingen).

Kosten/Ausrüstung

Wohnhaft in der Stadt Zürich: CHF 60.–
Wohnhaft ausserhalb Zürichs: CHF 90.–

Im Kursgeld inbegriffen ist die Materialbe-
nützung im Kurs.

Leitung

Alex Nater, J+S-Leiter 1.

Anmeldung/Auskünfte

Bis 15.4.99 an:
Sportamt der Stadt Zürich, Abteilung Schul-
sport, Postfach, 8040 Zürich, Tel. 01 496
93 93, Fax 01 496 93 90.

Die Teilnehmerzahl ist beschränkt!

SKV-Kurs «Auenschutz und Kanusport»

Datum

5./6. Juni 1999.

Ort

Trun/Vorderrhein.

Zielpublikum

ClubpräsidentInnen, Umweltverantwortliche
der Vereine, alle interessierten Verbands-
mitglieder.

Inhalte

- Exkursionen zu Wasser und zu Land in
Auengebieten am Vorderrhein. Lebensräu-
me der gefährdeten Fische und Vögel.
Kies- und Gewässerdynamik in Schweizer
Auen. Einfluss der verschiedenen Nut-
zungsformen.

- Vorstellung der zwei neuen SKV-Broschü-
ren zum Thema Auenschutz und Kanu-
sport: Ziele des SKV beim Vollzug der

Auenverordnung, rechtliche Situation, Stra-
tegien bei drohenden Gewässersperrun-
gen.

- Paddeln auf dem Vorder- und evtl. Hinter-
rhein.

Unterkunft

Campingplatz Trun.

Voraussetzungen

Beherrschen von WW III.

Kosten

Für das gemeinsame Nacht- und Morgen-
essen sowie die Transporte wird ein Unkos-
tenbeitrag erhoben.

Anmeldung/Auskünfte

Anmeldung bis 5.5.99 an: Bruno Scheideg-
ger, Tel. & Fax 081 645 11 82, E-Mail
noex@dial.eunet.ch

Nachwuchscup Zürich

Slalomwettkampf und Nacht-Sprint im Letten

Nachdem in früheren Jahren der traditionelle Zürcher Nacht-Slalom zum festen Jah-
resprogramm des WVZ gehörte, führen wir heuer erstmals wieder einen Slalomwett-
kampf im Letten durch. Gleichsam als Erinnerung an frühere Zeiten wird der Slalom,
der übrigens allen Alters- und Bootsklassen offensteht, durch einen attraktiven
Nacht-Sprint ergänzt. Da ist es natürlich Ehrensache für alle WVZler, zumindest als
Zuschauer, noch besser aber als Teilnehmer mit dabeizusein!

Veranstaltung

Nachwuchscup Zürich (mit Nacht-Sprint).

Datum

Sa/So, 3./4. Juli 1999.

Organisator

Wasserfahrverein Zürich.

Strecke

Slalomanlage/Bootshaus Letten WVZ,
Wasserwerkstr. 149, 8037 Zürich, Tel. 01
361 25 98.

Meldegebühr

Benjamin, Schüler, Jugend, Junioren: CHF
15.– / Allgemeine/Elite, Senioren: CHF 20.–
/ Mannschaften: CHF 25.– / Nachmel-
degebühr: CHF 20.–. Die Teilnahme am
Nacht-Sprint ist im Startgeld inbegriffen.

Schwimmweste

Obligatorisch.

Helm

Obligatorisch.

Programm

Samstag, 3.7.99: freies Training bis 1600 /
1430–1530 Startnummernausgabe / 1530
letzter Termin für Nachmeldungen / 1600
Obmännersitzung / 1630 Erster und zweiter
Lauf der Kategorien: Herren C1, Damen

K1, Herren C2, Junioren C2, Senioren C1,
Senioren K1 / Siegerehrung 30 Min. nach
Wettkampfschluss / anschliessend Nacht-
Sprint.

Sonntag, 4.7.99: 0800–0830 Startnum-
mernausgabe / 0900 Erster und zweiter
Lauf der Kategorien: Herren K1, Junioren
K1, Junioren C1, Juniorinnen K1, Benja-
min/Schüler/Jugend männl. K1, Benjamin/
Schüler/Jugend C1, Benjamin/Schülerin-
nen/Jugend weibl. K1, alle Mannschaften /
Siegerehrung 30 Min. nach Wettkampf-
schluss (inkl. Nacht-Sprint).

Unterkunft

Auf dem Areal des WVZ. Schlafsack und
Unterlage müssen mitgebracht werden.

Meldestelle

Helmut Schröter, Hasenrain 12, 8305 Diet-
likon, Tel./Fax 01 833 79 83, E-Mail
h.schroeter@bluewin.ch

Meldeschluss

27.6.99 (Poststempel, Fax- bzw. E-Mail-
Eingang). Später eintreffende Meldungen
werden inkl. Nachmeldegebühr verrechnet.

Bemerkungen

Versicherung ist Sache der Teilnehmer.
Festwirtschaft auf dem Areal.

Vorstand WVZ

Bau- und Instandstellungstag im Letten

Es gibt viel zu tun – packen wir's an!

Auch dieses Jahr stehen punkto Unterhalt der Bootshäuser im Letten wieder verschiedene
«grössere Brocken» an. Dass diese Arbeiten nicht von Hans Ehni allein erledigt werden
können, ist klar. Ebenso klar ist, dass der Beizug von externen Handwerkern unser Budget
sprengen würde. Somit bleibt uns nur, selber Hand anzulegen, getreu dem Motto unseres
Präsidenten: «Mitgliederbeitrag = Jahresgeld + spontanes, individuelles Mithelfen». Am
Samstag, 12. Juni 1999 treffen wir uns deshalb zu einem Bau- und Instandstellungstag im
Letten. Wir zählen auf Eure tatkräftige Unterstützung. Vielen Dank!

Datum

Samstag, 12. Juni 1999.

Zeit

Beginn ab 09.00 Uhr.

Kleidung

Bitte alte Kleider und Schuhe anziehen.

Verpflegung

Allen Helferinnen und Helfern wird ein fei-
nes Mittagessen im Bootshaus offeriert.

Anmeldung

Bitte meldet Euch bei Hans Ehni an, damit
die Arbeiten entsprechend geplant werden
können (Tel. 079 667 05 48).

Bootshauswart und Vorstand WVZ



Für Sie gelesen

Eine freie Rheinfahrt – Nachdruck des ersten deutschen Kanubuches von 1883

Der auf Kanuliteratur spezialisierte Pollner Verlag hat kürzlich einen Nachdruck des
ersten deutschen Kanubuches von 1883
herausgegeben. Kanu-Pionier Walther von
Diest schildert darin seine mehrwöchige,
abenteuerliche Fahrt auf dem damals noch
ungezähmten Rhein zwischen Biberich und
Antwerpen. Daneben werden – fast lehr-
buchartig – die damals gebräuchlichen,
grösstenteils nach englischem Vorbild ge-
bauten, Boote und Ausrüstungsgegen-
stände beschrieben.

Was hat sich nun in 116 Jahren Kanusport
alles verändert? Auf den ersten Blick vie-
les: Material und Technik haben Quanten-
sprünge gemacht; ehemals attraktive
Grossflüsse haben heute infolge menschl-
icher Eingriffe ihre Attraktivität für Paddler
weitgehend verloren; handkehrum er-
schliessen sich dem geübten Wildwasser-
fahrer heute Schwierigkeitsgrade, die für
die Pioniere unseres Sports noch diskus-
sionslos unüberwindbar waren; den verein-
zelten Abenteurern von damals, die ihre
Ausrüstung noch selber bauten, steht heute
eine Kanuzene mit tausenden von Anhän-
gern und einer eigenen Industrie gegen-
über.

Und trotzdem hat sich im Grunde genom-
men wenig verändert: Schon vor über hundert
Jahren standen beim Paddeln die
Abenteuerlust, die Freude an der sportli-
chen Betätigung – damals noch «körperli-
che Erzüchtigung» genannt! – und die Aus-
einandersetzung mit der ungezähmten
Natur im Vordergrund. Schon damals gal-
ten die wenigen Kanuten als Exoten, was
sie – verglichen mit den Massensportarten
– in vielerlei Hinsicht bis heute geblieben
sind. Und wenn Walther von Diest noch
beschwingt von «grösseren Mengen köstli-
chen Rheinweins» schwärmt, so hat auch
diese Tradition bis heute wenigstens in
Form des «Kenterweins» überlebt...

So gesehen ist dieses Buch eigentlich
zeitlos und liest sich noch heute mit Ver-
gnügen.

Christian Ryser

*Eine freie Rheinfahrt, Walther von Diest,
Nachdruck von 1883, Pollner Verlag,
1998, ISBN 3-925660-73-9. Erhältlich
beim Schweizerischen Kanu-Verband,
Ziegelackerstrasse, 4313 Möhlin, Tel.
061 851 20 00, Fax 061 851 20 82,
<http://www.infosport.ch/kanu>, CHF 38.–.*

Neuer Vizepräsident, neuer Tourenchef

An der ordentlichen Generalversammlung des WVZ wurde Christian Ryser (als Nachfolger von Tomas Prachensky) zum Vizepräsidenten gewählt; Marc Germann löste Dieter Neff als Tourenchef ab. Zudem wurde beschlossen, drei Spielboote zu beschaffen.

Die GV 98 vom 28. Januar 1999 besuchten 48 Vereinsmitglieder. Die statutarischen Geschäfte verliefen im üblichen Rahmen. 1998 gab es neun Austritte, einen Gestrichenen und zwei Eintritte. Der WVZ zählt jetzt 188 Mitglieder.

Die Jahresrechnung schloss mit einem Defizit von CHF 6839.05 ab. Das Eigenkapital beträgt per 31.12.98 CHF 72 680.31.

Das Budget 1999 gab einiges zu reden. Die GV diskutierte lange, aber wenig ergiebig über den Posten «Unterhalt Bootshäuser» (CHF 10 000.-). Die Frage von Ilya Vyslouzil, welche Arbeiten hier geplant seien, wurde nicht beantwortet. Statt dessen wurde die Unvorhersehbarkeit mancher Ausgaben hervorgehoben. Das Budget sieht ein Defizit von CHF 11 100.- vor.

Änderungen im Vorstand

Wegen der Rücktritte von Tomas Prachensky und Dieter Neff waren zwei Vorstandsposten neu zu besetzen. Christian Ryser amtiert neu – statt als Beisitzer – als Vizepräsident. Marc Germann ist neuer Tourenchef. Für diese vorwiegend organisatorische Aufgabe sucht er noch erfahrene Tourenleiter.

Ohne Sitz im Vorstand, aber trotzdem von grosser Bedeutung ist der Neumitgliederbetreuer. Nach dem Wegzug von Erich Fuhrer liess sich Rosmarie Lehni in diese Funktion wählen.

Die übrigen Vorstandsmitglieder und die Revisoren wurden in ihren Ämtern bestätigt.

Nachlese zur Generalversammlung 98

Ein Viertel aller Vereinsmitglieder waren an der GV 98 anwesend, wie üblich. Dennoch glaube ich, dass Meinungen und Abstimmungsergebnisse repräsentativ für den gesamten Verein waren. Die GV hatte einen disziplinierten und in freundschaftlichem Ton geführten Verlauf. Lebhaft hat sich der linke, jugendliche Flügel zu Wort gemeldet. Zum Glück haben Kassierer und Aktuar ihre schriftlichen Unterlagen perfekt vorbereitet und kommentiert, sodass das erwünschte kritische Hinterfragen von Ilya den Vorstand nicht ins Schwitzen bringen konnte! Dürfen wir Ilya schon jetzt zum Sammeln von treffenden Fragen zwecks Belegung der nächsten GV auffordern?

Wünsche der Jüngeren ernstgenommen

Die engagierte Diskussion um die fällige Modernisierung der Vereinsboote hat zum Glück mit einer Annahme des Antrags von Erich Fuhrer geendet. Damit wurden die Wünsche der verspielten Jüngeren ernstgenommen und unübersehbaren Entwicklungen im Kanusport (zaghafte) Rechnung getragen. Hoffen wir, dass die drei neuen Boote rege und mit Freude benutzt werden.

Individuelle Mitarbeit ist gefragt...

Ein Dauerbrenner ist die Notwendigkeit zur Beteiligung an Bootshausarbeiten. Die Zahlen haben eindrücklich gezeigt, wie schwer auswärtige Handwerkerrechnungen unsere Vereinskasse belasten. Der Jahresbeitrag ist eben keine Freikarte, welche

Bootsmiete bleibt – Beschaffung von Spielbooten

In einem Antrag forderte Erich Fuhrer die teilweise Aufhebung der Mietgebühren bei der Ausleihe von Vereinsbooten. Die Versammlung verwarf den Antrag jedoch mit 23 zu 20 Stimmen. Die Hauptgründe lagen darin, dass die Mietkosten bescheiden sind (CHF 20.-/30.-/100.- für 1 Tag/2 Tage/1 Woche) und Kursteilnehmer im ersten Jahr ihrer Mitgliedschaft ohnehin keinen Mitgliederbeitrag bezahlen; zudem fällt ohne eigenes Boot die Bootsplatzmiete weg.

Überwältigende Zustimmung hingegen fand der zweite Antrag von Erich Fuhrer, die Flotte der Vereinsboote mit drei modernen Kajaks zu ergänzen. Die Kursboote vom Typ «Taifun Slalom» sind zwar noch in gutem Zustand, ihre Form ist jedoch veraltet. Bis zum 1. Mai 1999 wird der WVZ nun drei Spielboote kaufen. Die Boote werden durch ein Evaluationsteam, bestehend aus Marc Germann, Peter Schürch und Ilya Vyslouzil, ausgesucht und dürfen maximal CHF 4000.- kosten.

Wiederum erfolgreiche Wettkämpfer

Die drei Slalomfahrer Sämi Bohnenblust, Mathias Röthenmund und Adrian Vögtlin waren wiederum sehr erfolgreich (vgl. WVZ-WELLE Nr. 44, S. 3, und Nr. 45, S. 3). Sie wurden dafür vom Präsidenten zu einem indischen Essen eingeladen.

Alexander Jacobi

zum alleinigen Kanufahren im WVZ berechtigt. Korrekt müsste es heissen: «Mitgliederbeitrag = Jahresgeld + spontanes, individuelles Mithelfen». Dies kann sein: Kuchenbacken, Laubrechen, handwerkliches Anpacken oder Telefon 079 667 05 48 anrufen («Hans Ehni, kann ich Dir behilflich sein?»).

...und wird von Vielen auch geleistet

Im Allgemeinen wird diese spontane Gelegenheitsarbeit bereitwillig und durch eine Vielzahl von Mitgliedern wahrgenommen. Das gepflegte Erscheinungsbild von Bootsmaterial, Häusern und Umgebung wird deshalb von allen auch dankbar registriert. Das Problem liegt bei der Koordination grösserer Arbeiten mit mehreren Mitarbeitern. Hans Ehni, Du bist ein sehr aktiver, aber notorischer Einzelkämpfer. Gerne stehe ich Dir bei der Suche nach Mithelfern jeweils zur Seite, wenn schwere Brocken anstehen. Dann sollten wir an der nächsten GV hoffentlich nicht mehr über fehlende Mitarbeiter diskutieren müssen...

Mit neuem Team ins neue Jahrtausend

Der Dank an die zurückgetretenen Vorstandsmitglieder wird mit dem Vertrauen in ihre Nachfolger ergänzt. So erwarte ich nach einer guten GV 98 mit dem neuen Team eine gute Saison 99 und freue mich auf die erste GV im nächsten Jahrtausend.

Euer Jörg Nagel

Wichtiges in Kürze

Hochzeit von Sabine Bals und Erich Fuhrer

Am 27. Februar 1999 haben Sabine Bals und Erich Fuhrer geheiratet. Wir gratulieren den beiden herzlich und wünschen ihnen für die gemeinsame Zukunft alles Gute!

Frühlingsputzete im Bootshaus Letten

Auch heuer findet wieder unsere traditionelle Frühlingsputzete im Bootshaus Letten statt. Wir treffen uns wie gewohnt am *Sechseläuten-Montag, 19. April 1999, ab 13.30 Uhr.*

Nach getaner Arbeit winkt allen Helfern ein feiner Zvieri. Bootshauswart und Vorstand danken im voraus für Eure tatkräftige Mithilfe!

Diavortrag «Wildwasserfahren in Chile»

Wer wissen möchte, warum es auf Chiles Flüssen so viele Wasserfälle gibt und welche Gedanken einem Paddler durch den Kopf gehen, bevor er sich diese dann doch hinunterstürzt, ist herzlich eingeladen am *Donnerstag, 22. April 1999 um 20.00 Uhr im Bootshaus Letten.* Ilya Vyslouzil und Matthias Rohrer zeigen zum Saisonauftakt Dias ihrer letzten grossen Kajakreise.



Bild: Ilya Vyslouzil

Wer macht was im WVZ?

Präsident * Jörg Nagel Badenerstr. 41 8004 Zürich	Tel. P. 01 910 86 89 Tel. G. 01 241 10 66 Fax G. 01 241 10 83	Kanu-Börse Paul Forster Häderlihof 2 8057 Zürich	Tel. P. 01 361 12 57 Fax P. 01 361 10 47
Vizepräsident * Christian Ryser Rebhügelstr. 5 8045 Zürich	Natel 079 623 60 34 Fax 086 079 623 60 34 chryser@bluewin.ch	Kursleiter Paul Bachmann Tüffenwies 11/61 8064 Zürich	Tel. P. 01 431 58 63
Kassiere * Andrea u. Urs Höppli Krapf Müllerwis 16 8606 Greifensee	Tel. P. 01 940 18 40	Kursleiter Alex Nater Cyklamenweg 20 8048 Zürich	Tel. P. 01 492 25 41
Wettkampftainer * vakant		Kursleiter Ilya Vyslouzil Stationsstr. 7 8003 Zürich	Tel. P. 01 451 05 97
Tourenchef * Marc Germann Rebbergstr. 10 8356 Ettenhausen	Tel. P. 052 365 00 60 marc1@gmx.net	Tourentelefon Aktuelle Infos ab Band	Tel. 01 361 25 21
Bootshauswart Letten/Werdinsel * Hans Ehni Wannerstr. 39/100 8045 Zürich	Tel. P. 01 461 63 51 Natel 079 667 05 48	Internet Homepage	http://sport.freepage.de/wvz
Aktuar * Alexander Jacobi Verena Konzett-Str. 34 8004 Zürich	Tel. P. 01 291 48 78 Tel. G. 052 262 65 54	Bootshaus Letten Wasserwerkstr. 149 8037 Zürich	Tel. 01 361 25 98
Materialverwalter * Ivan Prachensky Postfach 191 8125 Zollikerberg	Tel. P. 01 391 78 94	Bootshaus Schanzengraben Selnaubrücke 8001 Zürich	
Bootshauswart Schanzengraben Geri Theobald Riedenhaldenstr. 47 8046 Zürich	Tel. P. 01 371 64 17 Tel. G. 01 632 68 75	Bootshaus Werdinsel Werdinsel 3 8049 Zürich	
Neumitgliederbetreuerin Rosmarie Lehni Nordstr. 155 8037 Zürich	Tel. P. 01 364 57 45	Postfachadresse/Zahlungsverbindung Wasserfahrverein Zürich Postfach 20 8037 Zürich	Postkonto 80-24119-6 * = Mitglied des Vorstands

Nachwuchscup Zürich: Neues Datum!

Infolge von Änderungen im SKV-Wettkampfkalendarium wird der vom WVZ organisierte Slalomwettkampf im Letten auf den 3./4. Juli 1999 verschoben (siehe Ausschreibung auf Seite 3). Als Besonderheit findet nebst dem eigentlichen Slalom ein Nacht-Sprint statt.

Für die Organisation brauchen wir noch verschiedene gute Seelen: Streckenbauer, Zeitmesserinnen, Festwirte, Kuchenbäckerinnen, Rettungsleute, meldet Euch doch bitte bei Jörg Nagel! Vielen Dank.

J+S-Kanulager in Tenero

Das Jugendlager in Tenero für Anfänger und Fortgeschrittene der Jahrgänge 1979–1987 findet heuer vom *Sonntag, 1. August bis am Samstag, 7. August* statt.

Der WVZ ist seit Jahrzehnten mit Teilnehmern und Leitern an diesem Lager mitbeteiligt. Mitmachen können aber alle Jugendlichen, auch wenn sie noch nie in einem Kajak gesessen sind und keinem Kanuclub angehören. Voraussetzung sind einzig gute Schwimmkenntnisse, Freude am Wasser und der Wille, eine neue Sportart zu erlernen.

Anmeldeformulare und weitere Auskünfte sind erhältlich bei: Werner Fasel, Sonnenstrasse 6, 8589 Sitterdorf, Tel. P. 071 422 46 88, Natel 079 634 71 19.

Wasserstände täglich im Internet

Fast gleichzeitig haben der Schweizerische Kanu-Verband (SKV) und der Kanu-Klub Thun (KKT) im Internet einen neuen Service für Kanuten lanciert: Ab sofort sind die täglich aktualisierten Pegel der meisten Flüsse in der Schweiz online abrufbar. Damit wird eine alte Idee und ein lange gehegter Wunsch vieler Kanuten endlich Realität. Ein Bravo den Erfindern und Betreibern dieser Dienstleistung!

Hier die beiden Adressen:

<http://www.infosport.ch/kanu/levels/navlevel.htm>

oder

<http://www.kanu-klub-thun.ch/pegel/start.htm>

Winterschlaf bei der Kanu-Börse

Bei der Kanubörse herrscht im Moment noch Winterschlaf, d.h. es sind leider keine Verkaufsangebote vorhanden.

Zur Erinnerung: Kauf- oder Verkaufsangebote für Boote und Zubehör sind an Paul Forster zu richten.

Vorstand WVZ

Günter Kamp hat uns im Dezember letzten Jahres seinen Austritt aus dem WVZ bekanntgegeben. Wir wünschen ihm alles Gute für die Zukunft!

Hallo Jörg

Leider muss ich Dir meinen Austritt aus dem WVZ bekanntgeben. Aus familiären Gründen muss ich zurück nach Deutschland.

An dieser Stelle möchte ich mich für die Aufnahme im WVZ bedanken. Auch wenn man mich donnerstags selten zu sehen bekam, hatte ich doch einige gute Kontakte zu anderen Vereinsmitgliedern, die mir fehlen werden.

Ich möchte mich bei allen bedanken, die mich während meiner Wettkampflaufbahn unterstützt haben. Besonders möchte ich hier erwähnen:

- Georges Steinmann für viele gute Gespräche und Tipps;
- Alexander Jacobi für die ausgezeichnete Leitung des Konditions-trainings;
- Gerri Theobald, der gar nicht wissen wird warum, aber sein Einsatz bei der Anfängerausbildung gab mir oft Energie für mein eigenes Training;
- und last but not least einen der wichtigsten Menschen im WVZ, Hans Ehni. Ohne seinen ständigen Einsatz um Erhalt und Verbesserung der Infrastruktur wäre mein Wintertraining weit weniger komfortabel gewesen.

Mit freundlichen und sportlichen Grüssen
Günter Kamp

Mitgliederliste Wasserfahrverein Zürich vom 13.2.99

Adressänderungen und Korrekturen bitte den Kassieren melden:
 Andrea u. Urs Höppli Krapf, Müllerwis 16, 8606 Greifensee, Tel. P. 01 940 18 40

Name	Vorname	Adresse	PLZ	Wohnort	Tel. P.	Tel. G.
Aeschbach	Daniel	Schlossgass	8820	Wädenswil		
Aeschbach	Hansrudolf	Rutenenweg 2	8820	Wädenswil	01/780 54 61	01/377 22 64
Amaefula	Christa	Gstadstr.17	8702	Zollikon	01/391 20 86	
Amrhein	Stefan	Jungstr. 8	8050	Zürich	01/302 54 73	01/922 61 61
Bachmann	Ernst	Am Wasser 161	8049	Zürich	01/341 46 35	
Bachmann	Paul	Tüffenwies 11/61	8064	Zürich	01/431 58 63	
Bachmann	Roger	Letziggraben 241	8047	Zürich	01/493 37 92	
Bächtold	Christoph	Vogelsangstrasse 34	5620	Bremgarten	056/633 21 65	
Bächtold	Ursula	Meyerhof 14	5620	Bremgarten	056/633 21 65	
Bayer	Elisabeth	Förrlibuckstr. 191	8005	Zürich	01 272 88 73	
Bickel	Hans	Baslerstr. 35	8048	Zürich	01/492 44 91	
Binder	Hans-Rudolf	Goldbrunnenstr. 87	8055	Zürich	01/720 40 43	01/333 25 78
Bobzien	Susanne	Langstr. 215	8005	Zürich	01/271 23 95	01/271 03 10
Bohnenblust	Sämi	Sennhof	8332	Russikon	01/954 12 95	
Bösch	Markus	Hauptstrasse 65	3860	Meiringen	036/971 48 78	
Brandenburger	Karl	Arbentalstr. 354	8045	Zürich	01/463 83 72	
Brandenburger	Martin	Langackerstr. 3	8952	Schlieren	01/730 96 63	01/730 81 80
Braun	Matthieu	Regensdorferstr. 47	8049	Zürich	01/342 35 57	079/400 38 14
Braun	Viktor	Nelkenstr. 4	8006	Zürich	01/363 78 07	
Broger	Thomas	Wehntalerstr. 283 A	8046	Zürich		
Brunner	Alexander	Hafnergasse 7	8174	Stadel	01/341 37 86	01/870 16 70
Bühler	Karin	Hittnauerstr. 11	8330	Pfäffikon ZH	01 / 951 09 29	01/ 318 16 52
Bumbacher	Hansjörg	Zelgstr. 19	8610	Uster	01/941 59 95	01/322 42 11
Chittussi	Milan	Wingertlistr. 56	8405	Winterthur	052/232 93 63	
Choquard	Daniel	Baselstrasse 9	4144	Arlesheim	061/701 72 64	
Dähler	Silvia	Langmauerstr. 78	8006	Zürich	01/363 53 43	01/333 63 97
Di Paolo	Roberto	Trottenstr. 20	8037	Zürich	01 271 83 65	
Dos Santos	Antonio	Birmensdorferstr. 592	8055	Zürich	01/463 56 24	01/252 01 20
Dürig	Regula	Alte Landstr. 89	8803	Rüschlikon	01/724 18 47	
Dürig	Urs	Alte Landstr. 89	8803	Rüschlikon	01/724 18 47	01/724 83 25
Egli	Lukas	Splügenstr. 10	8002	Zürich	01 202 37 09	
Ehni	Hans	Wannerstr. 39/100	8045	Zürich	01/461 63 51	01/332 88 88
Eigenbauer	Jan	Scheffelstr. 11	8037	Zürich	01/271 10 08	052/261 52 75
Fenner	Eveline	Stationsstr. 73	8907	Wettswil	01/700 05 60	
Fenner	Peter	Stationsstr. 73	8907	Wettswil	01/700 05 60	01/422 66 90
Fischer	Alois	Birch 26	8317	Tagelswangen		01/242 82 82
Fischer	Felix	Klus	8614	Sulzbach	01/940 31 11	
Forster	Paul	Häderlihof 2	8057	Zürich	01/361 12 57	
Fréy	Robert	Eugen-Huber-Str. 123	8048	Zürich	01/491 91 21	01/361 61 61
Friedli	Martin	Stampfenmattstr. 2	8909	Zwillikon	01 760 30 02	
Fuhrer	Elsbeth	Brunnenwisstr. 11	8115	Hüttikon	01/844 07 57	
Fuhrer	Erich	Schneunenstr. 8	3400	Burgdorf	034/422 02 55	079/335 92 02
Ganariin	Mirko	Allstetterstr. 307	8047	Zürich	01 463 60 91	
Gentina	Fulvio	Postfach 769	8812	Horgen 2		01/724 89 01
Gentina	Petra	Postfach 769	8812	Horgen 2		01/724 89 01
Gerber	Hans	Werdinsel 1	8049	Zürich	01/341 45 43	01/633 62 20
Gerber	Samuel	Werdinsel 1	8049	Zürich	01/341 45 43	
Germann	Cornelia	Wydäckerring 76	8047	Zürich	01/492 47 49	01/297 21 21
Germann	Marc	Rebbergstr. 10	8356	Ettenhausen	052/365 00 60	
Gfeller	Andi	Hofwiesenstr. 52	8057	Zürich	01/363 61 36	01/734 38 36
Gierer	Patrick	Birchlistr. 23	8173	Riedt b. Neerach	01/858 09 04	01/488 74 37
Giger	Hanspeter	Rüchligstr. 9	8913	Oitenbach	01/761 33 35	01/730 83 73
Grab	Willi	Weinbergstr. 53	8196	Wil ZH	01/869 17 66	01/821 44 22
Grunder	Raymond	Bergellerstr. 39	8049	Zürich	01/342 16 77	01/234 53 91
Gspan	Othmar	Urbigrabenstr. 21	8427	Freienstein	01/865 64 78	01/371 96 00
Gux-Baumgartner	Elisabeth	Dorfstr. 137	8452	Dätwil	052/317 32 56	01/361 44 00
Gut	Hanspeter	Unterfeldstr. 47	8050	Zürich	01 322 80 17	
Györög	Stefan	Breitenstr.	8914	Äugst a/A	01/761 85 67	01/741 40 20
Hasler	Paul	Widmerstr. 44	8038	Zürich	01/482 90 92	
Heftli	Werner	Asylstr. 42	8750	Glarus	055/640 18 23	01/495 39 81
Heimgartner	Walter	Rennweg 14	8001	Zürich	01/221 19 16	01/242 55 07
Heinrich	Karl	Fabrikstr. 49	8005	Zürich	01/271 94 25	
Herrmann	Vera	Trottenstr. 98	8037	Zürich	01 341 18 62	
Herzog	Susanna	Zelgstr 63	8134	Adliswil	01/709 16 74	01/214 93 39
Hess	Walter	Casa Laurito	6921	Vico Morcote	091/996 14 84	
Heusser	Hans	Hofstr. 16	8136	Gattikon	01/720 12 30	01/710 70 50
Hodel	Alfred	Appitalstr. 14	8804	Au	01/781 37 44	01/465 27 96
Hodel	Beni	Appitalstr. 14	8804	Au	01/781 37 44	
Hofstetter-Joos	Livia	Grundackerweg 53	8965	Berikon	056/221 55 65	
Höppli-Krapf	Urs	Müllerwis 16	8606	Greifensee	01/940 18 40	
Horvath	Zsolt	Zürcherstr. 19	8102	Oberengstringen	01/751 12 06	01/279 2813
Hubbich	Markus	Birchdörfli 20	8050	Zürich	01/313 05 39	
Huber	Bruno	Mühlauster 9	9602	Bazenheid	071/931 12 32	051/222 56 62
Huber	Ernst	Möttelweg 1	8046	Zürich	01/371 22 96	
Hug	Monica	Gheistr. 36	8634	Hombrechtikon	055/244 46 05	055/244 46 05
Hug	Peter	Gheistr. 36	8634	Hombrechtikon	055/244 46 05	01/315 72 34
Hugelshofer	Max	Zibertstr. 6	8152	Opfikon	01/810 92 89	
Jacobi	Alexander	Verena-Conzett-Str. 34	8004	Zürich	01/291 48 78	052/262 65 54
Janett	Daniel	Josefstr. 198	8005	Zürich	01/272 93 63	01/823 54 97
Jenne-Hänni	Iris	Seestr. 71	8800	Thalwil	01/772 33 10	
Jenne-Hänni	Peter	Seestr. 71	8800	Thalwil	01/772 33 10	01/395 12 04
Joos	Peter	Geeringstr. 37 / 8	8049	Zürich	01/341 67 94	
Kamp	Günter	Röslibrunnenweg 4	8006	Zürich	01/363 72 07	
Krapf Höppli	Andrea	Müllerwis 16	8606	Greifensee	01 940 18 40	
Kunz-Forster	Albert	Stiglenstr. 31/19	8052	Zürich	01/302 64 68	01/463 36 47
Kunz-Forster	Käthy	Stiglenstr. 31/19	8052	Zürich	01/302 64 68	
Lage	Alexander	Renggerstr. 74	8038	Zürich	01/482 94 79	01/465 72 80
Lämmle	Peter	Breitensteinstr. 53	8037	Zürich	01/271 13 39	
Lanz	Daniel	Ackersteinstr. 166	8049	Zürich	01/341 58 35	
Lechner	Claire	Talgartenstr. 2	8117	Fällanden	01/825 58 92	052/242 82 20
Lehni	Rosmarie	Nordstrasse 155	8037	Zürich	01 364 57 45	01 736 45 11
Leupin	Andreas	Trottengasse 12	5223	Riniken	056/451 10 40	056/310 39 32
Liebau	Hans-Jürg	Imfeldsteig 5	8037	Zürich	01/361 29 88	01/830 21 21
Lilienfeld	Kilian	Schachenhof 35	8906	Bonstetten	01 700 20 14	
Linsi	Monika	Isterenweg 7	8708	Männedorf	01/920 18 35	
Locher-Stäger	Irène	Zelglistr. 40	8122	Binz	01/887 70 70	01/308 81 82
Lüchinger	Claudia	Limmattalstr. 38	8049	Zürich	01 341 30 65	01 383 47 37
Maienfish	Sämi	Dietlikonerstr. 26	8304	Wallisellen	01/830 21 08	
Marchesi	Adriano	Dorfstr. 18	8108	Dällikon	01/844 51 48	077/61 89 40
Maret	Desirée	Birmensdorferstr. 348	8055	Zürich	01 463 60 91	
Martinez	Diego	Schulstr. 29	8952	Schlieren	01/730 61 74	
Milanovic	Radovan	Oerlikonerstr. 37	8057	Zürich	01/361 85 60	
Müller	Christian	Im Cholächer 11	8907	Wettswil	01/700 10 87	
Müller	Gabi	Kreuzstr. 49	8640	Rapperswil	055 210 44 59	
Näf	Ernst	Wilten	9204	Andwil	071/385 66 06	071/385 66 05
Näf	Werner	Grindelstr. 29	8604	Volketswil	01/945 05 74	01/832 25 63
Nagel	Andreas	Forchstr. 186	8032	Zürich	01/382 37 25	
Nagel	Jörg	Badenerstr. 41	8004	Zürich	01/910 86 89	01/241 10 66
Nair	Ramachandran	Tramstr. 75	8050	Zürich	01/312 33 18	01/257 31 42
Nater	Alex	Cykamenweg 20	8048	Zürich	01 / 492 25 41	
Neff	Dieter	Rotfluhstr. 101	8702	Zollikon	01/391 54 76	01/381 55 60
Neff	Philipp	Eigenheimstr. 25	8700	Küsnacht		
Neuenschwander	Noemi	Obere Geerenstr. 78	8044	Gockhausen	01 / 820 26 25	
Neukomm	Hans Heiri	Rosrainstr. 61	8915	Hausen a/A	01/764 00 91	
Neumeister	Benjamin	Zürichbergstr. 84	8044	Zürich	01/251 08 05	
Neururer	André	Friedmattstrasse 25	8906	Bonstetten		01/492 63 45
Neururer	Arthur	Alte Landstr. 195	8706	Meilen	01/923 28 71	01/492 63 45
Neururer	Tildy	Alte Landstr. 195	8706	Meilen	01/923 28 71	
Paul	Edy	Badenerstr. 21	8953	Dietikon	01/740 08 10	01/740 08 10
Paul	René	Scheuchzerstr. 19	8006	Zürich	01/363 47 68	
Paul-Costa	Claire	Scheuchzerstr. 19	8006	Zürich	01/363 47 68	
Prachensky	Ivan	Postfach 191	8125	Zollikoberberg	01/391 78 94	
Prachensky	Tomas	Bachtelweg 11	8604	Volketswil	01/945 19 72	052/261 69 77
Reichlin	Felix	Heerenschürlistr. 21	8051	Zürich	01/321 22 58	052/394 01 01
Reinecke	Tino	Am Wasser	8049	Zürich	01 341 91 88	
Reutimann	Agnes	Obergütschstr. 31	6003	Luzern	041/310 17 04	
Richner	Ruedi	Künzlistr. 31	8057	Zürich	01/361 01 44	01/444 54 44
Richner	Simone	Künzlistr. 31	8057	Zürich	01/361 01 44	
Ritzmann	Beat	Im Altried 1f	8051	Zürich	01/322 42 07	
Rohrer	Matthias	Kannenfeldplatz 17	4056	Basel	061 382 64 44	
Röösli	Karin	Schärenmoosstr. 10	8052	Zürich	01/303 03 67	
Rossi	Carlo	Kirchstr. 49	8810	Horgen	01/725 73 37	01/218 91 35
Roth	Alfred	Brunnwiesenstr. 4	8474	Dinhard	052/336 14 32	
Roth	Marcel	Neue Schulstr. 1	8413	Neftenbach	052/315 34 69	052/224 25 54
Röthenmund	Mathias	Ehrlweg 18	8155	Niederhasli	01/850 29 50	
Röthlisberger	Esther	Hammerstr. 103	8032	Zürich	01/381 58 59	01/305 51 31
Ruch	Kurt	Windenweg 14	6345	Neuheim	041/755 28 74	
Rüesch	Barbara	Sihlistr. 33, Postfach 12	8021	Zürich	01 212 88 02	01 928 53 65
Rumpf	Bernhard	Scheuchzerstr. 94	8006	Zürich	01/364 23 61	01/383 21 40
Ryser	Christian	Rebhügelstr. 5	8045	Zürich	079 623 60 34	
Salmon	Thomas	Lärchentobelstr. 29	8700	Küsnacht	01/910 77 78	01/205 79 77
Schärer	Hans	Rotweg 12	8820	Wädenswil	01/780 23 28	
Scheidegger	René	Schachenstr. 4	8907	Wettswil	01/700 32 88	01/701 84 84
Scherz	Staffan	Kreuzsteinstr. 84	8707	Uetikon	01 790 19 80	01 809 82 21
Schilling	Ramon	Hohlstrasse 345	8004	Zürich	01/401 04 69	01 743 42 42
Schindler	Roland	Kornfeld 2	6212	St. Erhard	041/921 20 87	
Schlegel	Friedrich	Marchwartstr. 16	8038	Zürich	01/481 82 89	
Schmid	Jürg	Achern	8775	Luchsingen-Hätzi		
Schmitz	Thomas	Feldgüetliweg 83	8706	Feldmeilen	01/923 29 05	
Schneider	Kurt	Dättlikerstr. 44	8427	Freienstein	01/865 01 39	01/865 01 39
Schneider	Walter	Bändlistr. 69	8064	Zürich	01/432 54 70	076 377 71 65
Schröter	Gisela	Hasenrain 12	8305	Dietlikon		
Schröter	Helmut	Hasenrain 12	8305	Dietlikon		
Schumacher	Markus	Langmauerstr. 78	8006	Zürich		
Schürch	Peter	Cykamenweg 7	8048	Zürich	01/492 66 04	
Seiler	Ramon	Auf der Rüti 8	8906	Bonstetten	01 700 18 14	
Sieger	André	Triemlihalde 16	8055	Zürich	01/461 31 97	01/491 77 01
Sigrist	Hans-Peter	Thurwiesenstr. 8	8037	Zürich	01/362 20 38	01/305 58 82
Snobl	Bretislav	Furtalstr. 43	8046	Zürich	01/371 50 54	
Specker	Karl	Rietwiesenstr. 8	8602	Wangen	01/321 17 25	01/321 33 00
Spühler	Hugo	Rousseaustr. 80	8037	Zürich	01/362 43 14	01/361 28 18
Stalder	Irene	Leonhard Ragaz-Weg	8055	Zürich	01 463 49 53	
Stapfer	Jürg	Höflistr. 7	8135	Langnau a/A	01/713 33 22	